



## na VI. mezinárodní workshop / Sixth International Workshop 8. a 9. 5. 2014

Ústav pro českou literaturu AV ČR, Na Florenci 3, Praha 1

Zasedací místnost, 3. patro / Conference Room, 3rd floor / Tagungsraum, 3. Stockwerk

### PROBLEMATIKA ŽÁNŘŮ V LITERATUŘE S TEMATIKOU HOLOKAUSTU VE STŘEDNÍ EVROPĚ

Workshop navazuje na tradici předchozích setkání v Gießen, Łódźi a Praze. Bude se zabývat tématem holokaustu/šoa v literatuře a v jiných uměleckých médiích.

Konferenční jazyky: angličtina a němčina.

Vstup bez konferenčního poplatku, zájemci vítáni.

### THE ASPECTS OF GENRES IN THE HOLOCAUST LITERATURES IN CENTRAL EUROPE

The workshop is part of a series of workshops devoted to this theme (Gießen, Łódź, and Prague). The topic is the Holocaust/the Shoah in literature and other media.

Workshop languages: English, German.

Admission is free and open to the public.

### DIE GATTUNGSASPEKTE DER HOLOCAUSTLITERATUR IN MITTELEUROPA

Der Workshop setzt die in Gießen, Łódź und Prag begonnene Tradition fort. Er befasst sich mit dem Thema Holocaust/Shoah in der Literatur und anderen Kunstmedien in Mitteleuropa.

Sprachen des Workshops: Englisch, Deutsch.

Eintritt ohne Konferenzbeitrag, alle Interessenten willkommen.

#### Thursday, May 8th / Donnerstag, 8. März

- 9:00 Registration, Welcoming Addresses  
9:15 Markus Roth (Marburg/Gießen): Gattung Holocaustliteratur? Überlegungen zum Begriff und zur Geschichte der Holocaustliteratur  
9:45 Anja Golebiowski (Gießen): Holocaustliteratur oder Holocaustliteraturen. Überlegungen zur Gattung  
10:15 Tereza Tomášová (Praha/Opava): Holocaust als Fiktion. Wo liegen die Grenzen eines Dokuments? Fiktive Welten und Literatur des Holocaust  
10:45 Małgorzata Balcerzak (Poznań, her contribution will be presented by Sylwia Czachór): Authenticity as a Trap: The Search for a New Canon of Holocaust Literature

Coffee Break / Kaffeepause

- 11:30 Bartłomiej Krupa (Warszawa/Poznań): Polish Holocaust Discourse 1945–2013  
12:00 Anna Maria Skibska (Poznań): Between Reshimu and Messianic Actions

Lunch Break / Mittagspause

- 14:00 Olga Zitová (Praha): Ivan Olbracht's Erzählung O smutných očích Hany Karadžičové (Von den traurigen Augen der Hana Karadžičová) und ihre Theaterfassung von Arnošt Goldflam Oči bludných hvězd (Die Augen der Irrsterne)  
14:30 Joanna Wolska (Poznań): Holocaust in the Reportage: What Milena Jesenská Had No Time to Write and Hanna Krall Had?  
15:00 Charlotte Kitzinger (Gießen): Entlastungssehnsucht und Hoffnungsbotschaft vs. Dokumentarisierung und Anklage. Zur Rezeption früher Holocaust- und Lagerliteratur von 1945 bis 1949

Coffee Break / Kaffeepause

- 15:45 Hana Hříbková (Praha, her contribution will be presented by Šárka Vlasáková): Theatre and Film Adaptations of Jiří Weil's Literary Work  
16:15 Jiří Holý (Praha): Five Versions of The Shop on Main Street  
16:45 Šárka Vlasáková (Praha): The Fight against Evil in Films Zbyněk Brynych's: Transport from Paradise, And the Fifth Rider Is Fear, and I, Justice

#### Friday, May 9th / Freitag, 9. März

- 9:00 Agata Firlej (Poznań): What Was Exactly Kateřina's Gesture? Around the Arnošt Lustig's Modlitba pro Kateřinu Horovitzovou as a Novel and a Drama  
9:30 Reinhard Ibler (Gießen): Is Ladislav Fuks' Novella Spalovač mrtvol (The Cremator) a Work of Holocaust Literature?  
10:00 Katharina Schelte (Gießen): Ladislav Fuks' Cesta do zaslíbené země as a Holocaust Novella

Coffee Break / Kaffeepause

- 10:45 Aleksandra Bąk-Zawalski (Gießen): Zur polnischen Rezeption der Holocaustliteratur mit einem feministischen Kontext am Beispiel von Ruth Klüger und Bożena Umińska-Keff  
11:15 Urszula Kowalska (Poznań): Alien Scars of Topol, Alien Scars of Poles. Between Chladnou zemí and Warsztat diabła  
11:45 Elisa-Maria Hiemer (Gießen): Dealing with the Holocaust in Autobiographic Texts of the Post-Holocaust Generation: Examples from Latest German and Polish Literature

Lunch Break /Mittagspause

- 14:00 Marija Sruk (Gießen): Third Generation Laughter: Holocaust and Humor in Contemporary Film  
14:30 Štěpán Balík (České Budějovice/Praha): Provocative Poetry of Radek Malý as a Tool of Suitable Dealing with Shoah  
15:00 Concluding Discussion / Abschlussdiskussion